

Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 183413, 197771, 194445



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Yeni Düzenleme Tarihi 24.03.2025, Hazırlama Tarihi 24.03.2025

Sürüm 3.0. Yerine geçtiği versiyon: 2.1

Sayfa 1 / 13

GBF BAŞLIK 1: Maddenin/karışımın ve şirketin/dağıtıcının tanımı

1.1 Madde/Karışım kimliği

Otomatik şanzıman yağı (ATF)
Mal numarası: 183413, 197771, 194445

1.2 Maddenin veya karışımın ilgili tanımlanmış kullanımları ve tavsiye edilmeyen kullanımları

1.2.1 Tanımlanan Kullanımlar

Yağlama maddesi

1.2.2 Kaçınılması gereken kullanımlar

Bilinmemektedir.

1.3 Güvenlik bilgi formu sağlayıcısının detayları

Firma
Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / ALMANYA
Telefon +49 2333 911-0
Telefax +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-Posta info@febi.com

Bilgi bölümü

Teknik bilgiler info@febi.com
Güvenlik bilgi formu info@febi.com

1.4 Acil telefon numarası

Danışma merkezi Ulusal Zehir Danışma Merkezi (UZEM): 114

GBF BAŞLIK 2: Zararların tanımı

2.1 Madde veya karışımın sınıflandırması

Asp. Tok.1: H304 Solunum yoluna nüfuzu ve yutulması halinde öldürücüdür.
Sucul Kronik 3: H412 Sucul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki.

2.2 Etiket bilgileri

Bu ürün SEA (11 Aralık 2013 tarih ve 28848) yönetmeliği uyarınca etiketlenme yükümlülüğüne tabidir.

Zararlılık işaretleri



Uyarı kelimesi

Tehlike

Tehlikeli tayin bileşenleri:

Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik

Damıtklar (petrol), hidrojenle muamele edilmiş lağır parafinik (< 3% DMSO-Ekstresi)

Zararlılık ifadeleri

H304 Solunum yoluna nüfuzu ve yutulması halinde öldürücüdür.

H412 Sucul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki.

Önlem ifadeleri

P101 Tıbbi tavsiye gerekiyorsa, ambalajı veya etiketi saklayın.

P102 Çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.

P273 Çevreye verilmesinden kaçının.

P301+P310 YUTULDUĞUNDA: ZEHİR MERKEZİNİ veya doktoru / hekimi arayın.

P331 Kusturmayın.

P405 Kilit altında saklayın.

P501 İçeriği / kabı yerel / bölgesel / ulusal / uluslararası mevzuata uygun şekilde bertaraf edin.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Yeni Düzenleme Tarihi 24.03.2025, Hazırlama Tarihi 24.03.2025

Sürüm 3.0. Yerine geçtiği versiyon: 2.1

Sayfa 2 / 13

2.3 Diğer zararlar

Fiziksel ve kimyasal tehlikeler	Özel bir tehlikesi bilinmemektedir.
Sağlığa ilişkin tehlikeler	Cilde sıkça ve sürekli temas etmesi halinde ciltte tahrişe neden olabilir. Yutulması ya da kusulması halinde akciğerlere kaçma tehlikesi vardır. Bu madde/karışım, REACH (Kimyasallar için Avrupa yönetmeliği) Madde 57 (f) veya delege olarak atanmış komisyonun (AB) 2017/2100 numaralı yönetmeliği veya delege olarak atanmış komisyonun (AB) 2018/605 numaralı yönetmeliği uyarınca, %0,1 veya daha fazla endokrin bozucu özelliğe sahip miktarlarda herhangi bir bileşen içermez."
Çevreye ilişkin tehlikeler	Ürün PBT (Kalıcı / biyobirikimli / toksik) veya vPvB (çok kalıcı / biyobirikimli) kriterlerini karşılayan bir madde içermez.
Diğer zararlar	Şu an mevcut bilgi durumuna göre daha başka tehlikeler tespit edilmemiştir.

GBF BAŞLIK 3: Bileşimi/içindekiler hakkında bilgi

3.1 Maddeler

uygulanamaz

3.2 Karışımlar

Bu ürün bir karışımdır.

Konsantrasyon [%]	Kimyasal İsmi
50 - < 100	Damıtılmış (petrol), suya eğilimli hafif parafinik CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX SEA: Asp. Tok.1: H304
20 - < 50	Damıtıklar (petrol), hidrojenle muamele edilmiş ağır parafinik (< 3% DMSO-Ekstresi) CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX SEA: Asp. Tok.1: H304
0,25 - < 1	Alkil tiyofosfitler EINECS/ELINCS: 424-820-7, Reg-No.: 01-0000017126-75-XXXX SEA: Cilt Aşnd. 1B: H314 - Akut Tok. 4: H312 - Sucul Kronik 1: H410 - Sucul Akut 1: H400, M Faktörü (akut): 10, M Faktörü (kronik): 10

Etiket unsurlarıyla ilgili yorum

Belirtilmiş olan tehlike işaretlerinin metnini Bölüm 16'dan alınız.
Ağırlıkça <3% DMSO özü içerir (Sadece mineral yağlar için)

GBF BAŞLIK 4: İlk yardım önlemleri

4.1 İlk yardım önlemlerinin tanıtımı

Genel öneri	Islanmış giysileri değiştiriniz.
Teneffüs ettikten sonra	Temiz hava almasını sağlayınız. Şikayet halinde hekim tedavisine başvurunuz.
Cilde temas ettikten sonra	Cilde temas etmesi halinde hemen bol su ve sabunla yıkayınız. Ciltteki tahrişin devam etmesi halinde hekime başvurulmalıdır.
Gözlere temas ettikten sonra	Birkaç dakika su ile dikkatlice yıkayınız. Kontakt lens varsa, mümkünse çıkarınız. Biraz daha yıkayınız. Göz tahrişi devam ederse: Hekime başvurunuz/tıbbi yardım alınız.
Yuttuktan sonra	Kusturmayınız. Ağzınızı durulayınız ve ardından bol su içiniz. Hekim tedavisine başvurunuz.

4.2 Akut ve sonradan görülen en önemli belirtiler ve etkiler

Bilgi bulunmamaktadır.

4.3 Acil tıbbi müdahale ve özel tedavi gereği için işaretler

Yutulması ya da kusulması halinde akciğerlere kaçma tehlikesi vardır.
Semptomatik tedavi uygulayınız.
Güvenlik bilgi formunu hekime verin.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Yeni Düzenleme Tarihi 24.03.2025, Hazırlama Tarihi 24.03.2025

Sürüm 3.0. Yerine geçtiği versiyon: 2.1

Sayfa 3 / 13

GBF BAŞLIK 5: Yangınla mücadele önlemleri

5.1 Yangın söndürücüler

Uygun söndürücü maddeler	köpük, söndürme tozu, püskürtme su ışıını, karbondioksit
Media pepadaman yang tidak boleh digunakan atas sebab-sebab keselamatan	Kuvvetli su fişkirtma

5.2 Madde veya karışımdan kaynaklanan özel zararlar

Yanmamış hidrokarbonlar.
Toksik piroliz ürünlerinin oluşması tehlikesi vardır.
karbon monoksit (CO)

5.3 Yangın söndürme ekipleri için tavsiyeler

Çevredeki havadan bağımsız nefes koruyucu cihaz kullanınız.
Patlama gazları ile yangın gazlarını solumayınız.
Tehlike altındaki hazneleri püskürtme su ışıını ile soğutunuz.
Yangın artıkları ile kontamine söndürme suyunun yerel resmi mevzuatlara uygun olarak imha edilmesi gerekir.

GBF BAŞLIK 6: Kaza sonucu yayılma önlemleri

6.1 Kişisel önlemler, koruyucu ekipman ve acil müdahale planı

Akan/dökülen ürün özellikle kayma tehlikesi yaratır.
Su ile birlikte kaygan bir kaplama oluşturur.

6.2 Çevresel önlemler

Yüzeyde yayılmasına engel olunuz (örneğin set çekerek ya da yağla durdurarak).
Kanalizasyona/yüzey sularına/yer altı sularına karışmamalıdır.

6.3 Kontrol altında tutma ve temizleme için yöntem ve malzemeler

Sıvıyı bağlayıcı uygun malzemeyle (örneğin: üniversal bağlayıcı madde) toplayınız.
Topladığınız malzemeyi mevzuatlara uygun olarak imha ediniz.

6.4 Diğer bölümlere atıflar

Ürün Kullanımı BAŞLIK 8+13

GBF BAŞLIK 7: Elleçleme ve depolama

7.1 Güvenli elleçleme için önlemler

Aerosol oluşmasından kaçınınız.
Yalnızca iyi havalandırılan yerlerde kullanınız.
Bu ürün yanıcıdır.
Bu ürünü kullanırken hiçbir şey yemeyin, içmeyiniz veya sigara içmeyin.
Cilt koruyucu merhem kullanmak suretiyle cildinize önleyici bakım uygulayınız.
Molalardan önce ve iş sonrasında ellerinizi ve/veya yüzünüzü yıkayınız.
Ürünün bulaştığı temizlik bezlerini pantolon ceplerinde taşımayınız.
Kirlenmiş kıyafetleri işyeri dışına çıkarmayın.
Kirlenen giysiyi çıkarın ve tekrar kullanmadan önce yıkayın.

7.2 Birlikte bulunmaması gereken maddeleri de içeren güvenli depolama koşulları

Yalnızca orijinal kabı içerisinde muhafaza edilmelidir.
Tabana nüfus etmesi kesin olarak önlenmelidir.
Gıda maddeleriyle ve yemlerle birlikte depolanmamalıdır.
Oksitleyici maddelerden uzak tutunuz.
Ambalajı sıkıca kapatılmış halde saklayınız.
Malzemeyi iyi havalandırılan bir yerde muhafaza ediniz.
Isınmaya/aşırı ısı artışına karşı korunmalıdır.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Yeni Düzenleme Tarihi 24.03.2025, Hazırlama Tarihi 24.03.2025

Sürüm 3.0. Yerine geçtiği versiyon: 2.1

Sayfa 4 / 13

7.3 Belirli son kullanımlar

Ürün Kullanımı BAŞLIK 1.2

GBF BAŞLIK 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma

8.1 Kontrol parametreleri

Çalışma yeri ile ilgili, kontrol edilmesi gereken sınır değerleri olan bileşenler (TR)

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik
CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX
Sınır Değer: 5 mg/m ³ , yağ buharı
Damıtıklar (petrol), hidrojenle muamele edilmiş lağır parafinik (< 3% DMSO-Ekstresi)
CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX
Sınır Değer: 5 mg/m ³ , mineral yağ, sis

DNEL

Kimyasal İsmi
Damıtıklar (petrol), hidrojenle muamele edilmiş lağır parafinik (< 3% DMSO-Ekstresi), CAS: 64742-54-7
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 2.73 mg/m ³
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun süreli - lokal etkiler, 5.58 mg/m ³
Sanayi, cilt yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 970 µg/kg bw/day
Tüketici, soluma yoluyla, Uzun süreli - lokal etkiler, 1.19 mg/m ³
Tüketici, ağız yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 740 µg/kg bw/day
Alkil tiyofosfitler
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 1,76 mg/m ³
Sanayi, cilt yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 0,5 mg/kg bw/day
Tüketici, soluma yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 0,43 mg/m ³
Tüketici, cilt yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 0,25 mg/kg bw/day
Tüketici, ağız yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 0,25 mg/kg bw/day
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 2,73 mg/m ³
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun süreli - lokal etkiler, 5,58 mg/m ³
Sanayi, cilt yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 0,97 mg/kg bw/day
Tüketici, ağız yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 0,74 mg/kg bw/day

PNEC

Kimyasal İsmi
Damıtıklar (petrol), hidrojenle muamele edilmiş lağır parafinik (< 3% DMSO-Ekstresi), CAS: 64742-54-7
Ağız yoluyla (gıda), 9,33 mg/kg
Alkil tiyofosfitler
Tatlı Su, 900 ng/l
Deniz suyu, 90 ng/l
Arıtma tesisi / atık su arıtma tesisi (STP), 54 mg/l
Katı (Tatlı Su), 0,073 mg/kg
Katı (Deniz suyu), 0,007 mg/kg
toprak, 0,015 mg/kg
Ağız yoluyla (gıda), 10 mg/kg
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
Ağız yoluyla (gıda), 9,33 mg/kg food

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Yeni Düzenleme Tarihi 24.03.2025, Hazırlama Tarihi 24.03.2025

Sürüm 3.0. Yerine geçtiği versiyon: 2.1

Sayfa 5 / 13

8.2 Maruz kalma kontrolü

Çalışma ortamının güvenli hale getirilmesi.

İş yerinin yeterince havalandırılması ve içerideki havanın dışarı çıkmasını sağlayınız. Yağ buharı için genel maruz kalma sınırı belirtilmemiştir. İş yeri ölçümlerine yönelik ölçme yönetiminin DIN EN 482 performans gerekliliklerini karşılaması gerekir. Tavsiyeler örneğin IFA tehlikeli madde listesinde bulunmaktadır.

Gözlerin korunması

Sıçrama tehlikesi varsa:
Koruyucu gözlük. (EN 166:2001)

Ellerin korunması

Bu açıklamalar tavsiye niteliğindedir. Daha ayrıntılı bilgi için lütfen eldiven tedarikçisi ile temasa geçiniz.
Nitril bütül kauçuk (NBR) > 0,38 mm, (EN 374-1/-2/-3).

Vücudun korunması

hafif koruyucu giysi

Diğerleri

Koruyucu giysi, kullanılan tehlikeli madde konsantrasyonu ve miktarına bağlı olarak, işyerine özgü olarak seçilmelidir. Kimyasallardan korunmak için, koruyucu giysilerde bulunan resistanslar her bir tedarikçi tarafından saptanmalıdır. Gözlere ve cilde temas etmesinden kaçınınız.

Nefes koruyucu önlemler

Aerosol ya da sis oluşması halinde nefes koruyucu cihaz kullanınız.
Kısa süreyle filtre cihazı, filtre A-P1 yeterlidir. (DIN EN 14387)

Isı kaynaklı tehlikeler

yok

Çevresel Maruziyet Kontrolleri

Ürün Kullanımı BAŞLIK 6+7.

GBF BAŞLIK 9: Fiziksel ve kimyasal özellikler

9.1 Temel fiziksel ve kimyasal özellikler hakkında bilgi

Fiziksel Durum	sıvı
Biçim	sıvı
Renk	açık kahverengi
Koku	karakteristik
Koku Eşiği	önemsiz
pH-Değeri	uygulanamaz
pH-Değeri [1%]	uygulanamaz
Kaynama noktası veya kaynama başlangıcı ve kaynama aralığı [°C]	Bilgi bulunmamaktadır.
Alev alma sıcaklığı [°C]	210
Tutuşma sıcaklığı	Çabuk tutuşabilir değildir
Patlama sınırları - Alt	Bilgi bulunmamaktadır.
Patlama sınırları - Üst	Bilgi bulunmamaktadır.
Yangın destekleyici özellikler	hayır
Buhar basıncı/gaz basıncı [kPa]	Bilgi bulunmamaktadır.
Yoğunluk [g/cm³]	0,84 (15 °C / 59,0 °F)
Görelî yoğunluk	belirlenmemiş
Özgül Ağırlık [kg/m³]	uygulanamaz
Çözülme kabiliyeti / karışma kabiliyeti suyla	karıştırılmaz
Diğer Solventlerin Çözünürlüğü	Bilgi bulunmamaktadır.
Dağılım katsayısı oktanol/su (log değeri)	Bilgi bulunmamaktadır.
Kinematik Viskozite	20 mm²/s (40° C)
Görelî Buhar Yoğunluğu	Bilgi bulunmamaktadır.
Erime sıcaklığı [°C]	Bilgi bulunmamaktadır.
Tutuşma Sıcaklığı [°C]	Bilgi bulunmamaktadır.
Termik Ayrışım sıcaklığı [°C]	Bilgi bulunmamaktadır.
Partikül Özellikleri	uygulanamaz

9.2 Diğer bilgiler

yok

Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 183413, 197771, 194445



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Yeni Düzenleme Tarihi 24.03.2025, Hazırlama Tarihi 24.03.2025

Sürüm 3.0. Yerine geçtiği versiyon: 2.1

Sayfa 6 / 13

GBF BAŞLIK 10: Kararlılık ve tepkime

10.1 Tepkime

Amacına uygun olarak kullanıma durumunda bilinmemektedir.

10.2 Kimyasal kararlılık

Bu ürün normal koşullarda istikrarlıdır.

10.3 Zararlı reaksiyon olasılığı

Bu ürün normal koşullarda istikrarlıdır.

10.4 Kaçınılması gereken durumlar

Ürün Kullanımı BAŞLIK 7.2.
Güçlü ısıtma.

10.5 Uyumsuz malzemeler

Güçlü alkalin bağlantıları
kuvvetli asit
Oksidant

10.6 Zararlı bozunma ürünleri

Bilinen tehlikeli ayrışma ürünü yoktur.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Yeni Düzenleme Tarihi 24.03.2025, Hazırlama Tarihi 24.03.2025

Sürüm 3.0. Yerine geçtiği versiyon: 2.1

Sayfa 7 / 13

GBF BAŞLIK 11: Toksikolojik bilgiler

11.1 Toksikolojik etkiler hakkında bilgi

Akut toksisite, oral

Ürün
ağız yoluyla, Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
Kimyasal İsmi
Damıtıklar (petrol), hidrojenle muamele edilmiş ağır parafinik (< 3% DMSO-Ekstresi), CAS: 64742-54-7
LD50, ağız yoluyla, Sıçan, > 5000 mg/kg bw
Alkil tiyofosfitler
LD50, ağız yoluyla, Sıçan, > 2000 mg/kg
NOAEL, ağız yoluyla, Sıçan, 50 - 150 mg/kg bw/day
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
LD50, ağız yoluyla, Sıçan, 5000 mg/kg bw

Akut toksisite, dermal

Ürün
cilt yoluyla, Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
Kimyasal İsmi
Damıtıklar (petrol), hidrojenle muamele edilmiş ağır parafinik (< 3% DMSO-Ekstresi), CAS: 64742-54-7
LD50, cilt yoluyla, Ada tavşanı, > 5000 mg/kg bw
Alkil tiyofosfitler
LD50, cilt yoluyla, Ada tavşanı, > 500 mg/kg
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
LD50, cilt yoluyla, Ada tavşanı, > 2000 - 5000 mg/kg bw

Akut toksisite, soluma

Ürün
soluma yoluyla, Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
Kimyasal İsmi
Damıtıklar (petrol), hidrojenle muamele edilmiş ağır parafinik (< 3% DMSO-Ekstresi), CAS: 64742-54-7
LC50, soluma yoluyla, Sıçan, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
LC50, soluma yoluyla, Sıçan, 2,18 - 5,53 mg/L air 4h, 4h

Göz hasarı/tahrişi

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
Göz, tahriş edici değil

Cilt aşınması/tahrişi

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
cilt yoluyla, tahriş edici değil

Duyarlılık yaratma

Sınıflandırma kriterlerini karşılayan önemli bir madde içermemektedir.
Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8

Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 183413, 197771, 194445

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Yeni Düzenleme Tarihi 24.03.2025, Hazırlama Tarihi 24.03.2025

Sürüm 3.0. Yerine geçtiği versiyon: 2.1

Sayfa 8 / 13

cilt yoluyla, hassaslaştırıcı değil

STOT-tek maruziyet

Sınıflandırma kriterlerini karşılayan önemli bir madde içermemektedir.
Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
soluma yoluyla, zarar verici bir etki gözlemlenmemiştir

STOT-sürekli maruziyet

Sınıflandırma kriterlerini karşılayan önemli bir madde içermemektedir.
Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Kimyasal İsmi
Damıtıklar (petrol), hidrojenle muamele edilmiş lağır parafinik (< 3% DMSO-Ekstresi), CAS: 64742-54-7
NOAEL, cilt yoluyla, Sıçan, 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEL, cilt yoluyla, Ada tavşanı, 1000 mg/kg bw/day
NOAEC, soluma yoluyla, Sıçan, 980 mg/m³ air
LOAEL, ağız yoluyla, Sıçan, 125 mg/kg bw/day
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
NOAEC, soluma yoluyla, Sıçan, 980 mg/m³ (subacute), zarar verici bir etki gözlemlenmemiştir
LOAEL, ağız yoluyla, Sıçan, 125 mg/kg bw/day, Gözlemlenen etkiler sınıflandırma için yeterli değildir.
LOAEL, cilt yoluyla, Fare, 100 mg/kg bw/day (chronic), Gözlemlenen etkiler sınıflandırma için yeterli değildir.

Hastalıklı hücre mutajenitesi

Sınıflandırma kriterlerini karşılayan önemli bir madde içermemektedir.
Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
in vitro, negatif

Üreme toksisitesi

Sınıflandırma kriterlerini karşılayan önemli bir madde içermemektedir.
Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

- Doğurganlığa olan etkileri

Kimyasal İsmi
Damıtıklar (petrol), hidrojenle muamele edilmiş lağır parafinik (< 3% DMSO-Ekstresi), CAS: 64742-54-7
NOAEL, ağız yoluyla, Sıçan, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), zarar verici bir etki gözlemlenmemiştir
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
NOAEL, ağız yoluyla, Sıçan, 1000 mg/kg bw/d, zarar verici bir etki gözlemlenmemiştir

- Gelişimsel etkiler

Bilgi bulunmamaktadır.

Kanserojenlik

Sınıflandırma kriterlerini karşılayan önemli bir madde içermemektedir.
Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Soluma tehlikesi

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamaktadır.
Hesaplama metodu

Genel uyarılar

Bütün bir ürün hakkında toksikolojik veri bulunmamaktadır.
İçerik maddelerinin belirtilen toksisite verileri, tıbbi meslek mensupları, işyerindeki sağlık ve güvenlik uzmanları ve toksikologlara yöneliktir. İçerik maddelerinin belirtilen toksisite verileri ham madde üreticileri tarafından sağlanmıştır.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Yeni Düzenleme Tarihi 24.03.2025, Hazırlama Tarihi 24.03.2025

Sürüm 3.0. Yerine geçtiği versiyon: 2.1

Sayfa 9 / 13

GBF BAŞLIK 12: Ekolojik bilgiler

12.1 Toksikite

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamaktadır.
Test verileri temelinde

Kimyasal İsmi
Damıtıklar (petrol), hidrojenle muamele edilmiş lağır parafinik (< 3% DMSO-Ekstresi), CAS: 64742-54-7
EC50, (48h), > 10000 mg/l (Gammarus pulex), OECD 202
EC50, (72h), Algler, > 100 mg/l
NOEC, (72h), Yeşil yosun, ≥ 100 mg/l, OECD 201
NOEC, (21d), Su Piresi , 10 mg/l, OECD 211
LL50, (96h), balık, > 100 mg/l, OECD 203
Alkil tiyofosfitler
EL50, (48h), Su Piresi , 0,09 mg/l
EL50, (72h), Yeşil yosun, 0,31 mg/l
LL50, (24h), Gökkuşaağı alabalığı, 2 mg/l
LL50, (21d), Su Piresi , 0,22 mg/l
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
NOELR, (14d), balık, 1 g/L
LL50, (96h), Omurgasızlar, 10 g/L
LL50, (96h), balık, 100 mg/L

12.2 Kalıcılık ve bozunabilirlik

Çevre bölümlerinde davranış	belirlenmemiş
Arıtma tesislerinde tutumu	belirlenmemiş
Biyolojik degradasyon	belirlenmemiş

Kimyasal İsmi
Damıtıklar (petrol), hidrojenle muamele edilmiş lağır parafinik (< 3% DMSO-Ekstresi), CAS: 64742-54-7
(28d), 31 %, OECD 301 F, Ürün kolaylıkla biyolojik olarak parçalanabilir değildir.
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
(28d), 31 %, OECD 301 F, Ürün kolaylıkla biyolojik olarak parçalanabilir değildir.

12.3 Biyobirikim potansiyeli

Bilgi bulunmamaktadır.

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
log Pow, > 3,5

12.4 Toprakta hareketlilik

Bilgi bulunmamaktadır.

12.5 PBT ve vPvB değerlendirmesi sonuçları

Mevcut bilgiler temelinde PBT veya vPvB olarak sınıflandırılmaz.

12.6 Diğer olumsuz etkiler

Bütün bir ürün hakkında ekolojik veri bulunmamaktadır.

İçerik maddelerinin belirtilen toksisite verileri ham madde üreticileri tarafından sağlanmıştır.

Endokrin bozucu özelliğe sahip herhangi bir içerik ihtiva etmemektedir.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Yeni Düzenleme Tarihi 24.03.2025, Hazırlama Tarihi 24.03.2025

Sürüm 3.0. Yerine geçtiği versiyon: 2.1

Sayfa 10 / 13

GBF BAŞLIK 13: Bertaraf etme bilgileri

13.1 Atık işleme yöntemleri

Ürün

Belirli tehlikeli maddelerin kullanımını sınırlayan 2011/65/AT [(AT) 2015/863] sayılı Avrupa Topluluğu yönergesine (RoHS) uyulmaktadır.
Gerektiği taktirde imhası için imhacıların/yetkili makamların mutabakatı alınmalıdır.
Tehlikeli atık olarak imha edilmelidir.

Ambalaj

Kontamine olmamış ambalajlar geri dönüşüm işlemine tabi tutulabilir.
Temizlenemeyecek durumdaki ambalajlar maddenin kendisi gibi imha edilmelidir.

GBF BAŞLIK 14: Taşımacılık bilgisi

14.1 UN Numarası

ADR/RID uyarınca karayolu taşımacılığı uygulanamaz

İç sularda gemi taşımacılığı (ADN) uygulanamaz

IMDG'ye göre denizyolu taşımacılığı uygulanamaz

IATA'ya göre havayolu taşımacılığı uygulanamaz

14.2 UN uygun taşımacılık ismi

ADR/RID uyarınca karayolu taşımacılığı TASIMACILIK KURALLARINA GÖRE TEHLİKELİ MADDE SINIFINA GİRMEZ.

İç sularda gemi taşımacılığı (ADN) TASIMACILIK KURALLARINA GÖRE TEHLİKELİ MADDE SINIFINA GİRMEZ.

IMDG'ye göre denizyolu taşımacılığı NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

IATA'ya göre havayolu taşımacılığı NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Taşımacılık zararları

ADR/RID uyarınca karayolu taşımacılığı uygulanamaz

İç sularda gemi taşımacılığı (ADN) uygulanamaz

IMDG'ye göre denizyolu taşımacılığı uygulanamaz

IATA'ya göre havayolu taşımacılığı uygulanamaz

14.4 Ambalaj grubu

ADR/RID uyarınca karayolu taşımacılığı uygulanamaz

İç sularda gemi taşımacılığı (ADN) uygulanamaz

IMDG'ye göre denizyolu taşımacılığı uygulanamaz

IATA'ya göre havayolu taşımacılığı uygulanamaz

Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 183413, 197771, 194445



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Yeni Düzenleme Tarihi 24.03.2025, Hazırlama Tarihi 24.03.2025

Sürüm 3.0. Yerine geçtiği versiyon: 2.1

Sayfa 11 / 13

14.5 Çevresel zararlar

ADR/RID uyarınca karayolu taşımacılığı hayır

İç sularda gemi taşımacılığı (ADN) hayır

IMDG'ye göre denizyolu taşımacılığı hayır

IATA'ya göre havayolu taşımacılığı hayır

14.6 Kullanıcılar için özel önlemler

İlgili veriler Madde 6 – 8’de bulunmaktadır.

uygulanamaz

14.7 MARPOL 73/78 Ek II ve IBC koduna göre toplu taşımacılık

uygulanamaz

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Yeni Düzenleme Tarihi 24.03.2025, Hazırlama Tarihi 24.03.2025

Sürüm 3.0. Yerine geçtiği versiyon: 2.1

Sayfa 12 / 13

GBF BAŞLIK 15: Mevzuat bilgisi**15.1 Madde veya karışım için güvenlik, sağlık ve çevresel düzenlemeler/mevzuat**

AB	2008/98/EG (2000/532/EG); 2010/75/EU; 2004/42/EG; (EG) 648/2004; (EG) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((EG) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 2024/573; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021
- Ek XIV (REACH)	Ürün, Ek XIV, 1907/2006 (REACH) Yönetmeliği (AB) uyarınca izne tabi olan aşağıdaki maddeleri $\geq 0,1\%$ içermez
- Ek XVII (REACH)	Ürün, EK XVII, 1907/2006 (REACH) Yönetmeliği (AB) uyarınca, aşağıdaki kısıtlamalara sahiptir $\geq 0,1\%$ madde içerir 75 Ürün, Ek XVII, 1907/2006 (REACH) Yönetmeliği (AB) uyarınca, aşağıdaki kısıtlamalara tabidir 3
BİLGİLER	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
ULUSAL KANUNLAR (TR):	12 Ağustos 2013 tarihli, 28733 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Kimyasal Maddelerle Çalışmalarda Sağlık ve Güvenlik Önlemleri Hakkında Yönetmelik 1 Mayıs 2019 tarihli ve 30761 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Kişisel Koruyucu Donanım Yönetmeliği 2 Temmuz 2013 tarihli, 28695 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Kişisel Koruyucu Donanımların İşyerlerinde Kullanılması Hakkında Yönetmelik 30 Haziran 2012 tarihli, 6331 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan İş Sağlığı ve Güvenliği Kanunu 2 Nisan 2015 tarihli, 29314 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Atık Yönetimi Yönetmeliği 14 Kasım 2018 tarihli, 30595 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Kalıcı Organik Kirleticiler Hakkında Yönetmelik 6 Ağustos 2013 tarihli, 28730 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Kanserojen ve Mutajen Maddelerle Çalışmalarda Sağlık ve Güvenlik Önlemleri Hakkında Yönetmelik 11 Aralık 2013 tarihli, 28848 Sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Maddelerin ve Karışımların Sınıflandırılması, Etiketlenmesi ve Ambalajlanması (SEA) Hakkında Yönetmelik 23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 sayılı (Mükerrer) Resmî Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik 3 Mart 2015 tarihli ve 29284 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Tehlikeli Maddelerin Karayoluyla Taşınması Hakkında Yönetmelik 24 Nisan 2019 tarihli ve 30754 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Tehlikeli Maddelerin Deniz Yoluyla Taşınması Hakkında Yönetmelik 16 Temmuz 2015 tarihli ve 29418 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Tehlikeli Maddelerin Demiryolu ile Taşınması Hakkında Yönetmelik 13 Nisan 2018 tarihli ve 30390 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Tehlikeli Maddelerin Havayoluyla Taşınması Hakkında Yönetmelik
- İstihdam kısıtlamalar	Hamile ve emzikli anneler için istihdam kısıtlamalara dikkat edin. Gençlere ilişkin istihdam kısıtlamalarına uyunuz.
- VOC (2010/75/AT)	0 %

15.2 Kimyasal güvenlik değerlendirmesi

uygulanamaz

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Yeni Düzenleme Tarihi 24.03.2025, Hazırlama Tarihi 24.03.2025

Sürüm 3.0. Yerine geçtiği versiyon: 2.1

Sayfa 13 / 13

GBF BAŞLIK 16: Diğer bilgiler

16.1 Kısaltmalar ve kısma adlar:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.2 Diğer bilgiler

Güvenlik Bilgi Formunu hazırlayan kişinin

Adı: Kavi Danışmanlık Handan
Kavi Sertifika numarası: NBC04.104.02&06.01.25
İletişim bilgileri: +90 507 331 0152
Mail: handan@kavidanismanlik.com

Sınıflandırma prosedürü

Asp. Tok.1: H304 Solunum yoluna nüfuzu ve yutulması halinde öldürücüdür. (Hesaplama metodu)
Sucul Kronik 3: H412 Sucul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki. (Verilerin kanıt değeri)

Değişmiş kalemler

1.3, 2.3, 3.2, 8.1, 9.1, 11.1, 15.1, 16.2, 16.3